

市場推廣 * 撰稿服務
中英翻譯 * 商務計劃

Jocelyn Eikenburg **Champion Copy**
Tel: (216) 373-3645
www.championcopy.com

匹茲堡亞洲新聞

PITTSBURGH ASIAN NEWS

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087
Website: www.ecjnet.com E-Mail: echinesej@yahoo.com

歡迎您在
伊利華報
刊登廣告



華裔畫家楊士釗 明日之星爭光彩

楊士釗, 1955 年生於台灣。
楊士釗自幼就酷愛美術, 生長過程里總是遍讀設計和美術典籍, 研究大師和前輩們的風格。即使被誤認爲是色盲在台灣無法順利從事美術工作或進修, 楊士釗也從未氣餒。一直到了年近三十的高齡才考進了美國卡內基美倫大學。經過此高等學府的專職訓練, 他不但在卡內基美倫畢了業拿到畢業證書, 並且還在該校擔任美術設計工作一直到 2004 年他自己開業經營 My Gallery 爲止。
楊士釗認爲小時候被誤認爲是色盲的時期只不過是他生命歷程中的一個磨練。對於一個極欲成爲畫家的人是很殘酷, 但是所有的畫家都會有一段所謂“藍色時期”。這個“藍色時期”也才能



造就出另外一位大師, 這乃是從整個世界的美術史上都有的例子。

楊士釗從 2000 年, 也就是一個新的世紀開始他的畫家生涯, 足跡不僅遍布匹茲堡地區, 即使在紐約、華盛頓和新澤西州也頗受好評, 引用一句《伊利華報》給楊士釗的題詞: 20 世紀有一位成功的畫家叫 Andy Warhol, 《伊利華報》祝願楊士釗先生成爲 21 世紀的 Andy Warhol!

《伊利華報》的預言已經慢慢地在實現, 楊士釗目前已經在紐約有一個畫廊願意在紐約和世界其他地方幫楊士釗打開知名度, 這個畫廊就是 Amsterdam Whitney Galler。這家畫廊準備在 2007 年 2 月 2 日到 27 日推出楊士釗的畫作。除此之外, 楊士釗也受 Saatch Gallery 的邀請前把其畫作放在 Saatch Gallery 的網站。這個畫廊在倫敦稱 Duke of York's Headguater, 位于 Kings Road, Chelsea London, U.K.

另外楊士釗也將受邀在 2007 年 12 月 1 日到 9 日在 Florence Biennale, Italy 展出他的作品。

逐漸地, 楊士釗不同凡響的作品已受到注目和認可。

讓我們拭目以待, 期望明日之星的再現, 好爲大中國爭光彩。

華人餐館入選美《匹茲堡雜誌》最佳餐館



陳飛

美國匹茲堡市的《匹茲堡雜誌》日前宣佈讀者票選的最佳餐館名單, 華人經營的餐館今年成績不凡。

據美國《世界日報》報道, 入選最佳餐館的包括最佳中國餐館類第一名芷園(李永壽、劉麗芳、蔡妙友、鄭永強經營), 第二名聚豐園(陳飛、朱超、章夏寶、陳招華經營); 最佳日本餐館第二名 SUSHI TOO(陳飛、葉仙冬、吳美華經營); 最佳泰國餐館第三名 MY THAI(陳飛、易泰基經營); 泛亞洲及融合餐館類第二名 LU-LU 麵食之家(任大衛經營)。

面對激烈的競爭, 匹茲堡市的中餐業者近年紛紛擴展營業範圍, 同時經營以其它亞洲風味爲主的餐館, 顯然也獲得顧客的贊賞。



匹茲堡中餐飲協會主席陳飛(右一)與協會會員

第 3 億個美國人誕生在匹茲堡?

《舊金山紀事報》消息, 美國匹茲堡和舊金山的兩名華裔女子分別于 17 日凌晨生下男嬰, 其中一人的兒子可能就是第三億名美國人。

美國人口普查局稱, 在統計學上, 第三億名美國人會在當地時間 17 日早上 4 時 46 分誕生。

27 歲的鄧姓(譯音)華裔女子于當地時間 17 日凌晨 4 時 42 分在賓夕法尼亞州匹茲堡生下重 3.54 公斤的三子喬舒亞。另一名可能成爲第三億名美國人的男嬰則于 20 分鐘後于舊金山醫療中心出生, 其母葉氏(譯音)9 年前從中國大陸移民美國。

鄧氏是第三代移民, 祖父母來自中國大陸和香港。鄧氏說: “我入院待產前 1 日剛好讀到一篇有關第三億名美國人的文章, 當時也覺得挺有趣, 但沒想過會是自己的兒子。”按照美國出生、死亡及移民比率, 美國人口平均 11 秒便增加 1 人, 當小喬舒亞到了 37 歲, 便可能會出現第四億名美國人。

不過, 哪一人才是真正的第三億名美國人? 應該是按出生人口計算, 還是移民率計算, 美國人口普查局已拒絕作出定論, 1967 年出生的美籍華人吳康則被《生活》雜誌宣稱爲“第二億位美國人”。

千年窑火不斷, 燃燒出稀世珍品

可以不買, 千萬要看

中國景德鎮藝術陶瓷展銷會

CHINA JINGDEZHEN ART PORCELAIN FAIR USA 2006



300 件 紅地描金天球瓶

文革瓷 雕塑瓷 青花瓷 薄胎瓷
陳設瓷 仿古瓷 粉彩瓷 特藝瓷
禮品瓷 顏色釉瓷 大師珍品 教授
作品 陶藝家藝術品

兩位愛心華人已經將景德鎮參展藝術陶瓷展品全數收購, 并將以更低價格對外出售, 歡迎選購!

價格更低

選擇更多



300 件 粉彩仿古將軍罐



150 件 粉彩花尊



鍾馗瓷瓶



200 件 粉彩花鳥瓶



200 件 花釉



300 件 粉彩花鳥瓶

難得一見, 莫失良機

萬件精品陶瓷, 首次驚現哥倫布

營業時間: 周一休息, 周二到周六上午 11 點 - 晚上 8 點, 周日 11 點 - 晚上 6 點

藝術陶瓷展地點: Arlington Square Tel: 614-557-7100
地址: 4701 Reed Road(夾 Henderson Rd.), Columbus, OH43220

